

## ঐতিহ্যের তথ্য

### □ সেকশন-১: ঐতিহ্য সনাক্তকরণ

+

#### □ ঐতিহ্যের অবস্থান

##### □ বিভাগ

চট্টগ্রাম

##### □ জেলা

চট্টগ্রাম

##### □ উপজেলা

##### □ বিস্তারিত ঠিকানা

##### □ ভূ-অবস্থান(অক্ষাংশ)

##### □ ভূ-অবস্থান(দ্রাঘিমাংশ)

##### □ সম্প্রদায়ের শ্রেণী

শিল্পী

##### □ সম্প্রদায়

গ্রামীণ

##### □ ঐতিহ্যের নাম, (যা সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায় বা গোষ্ঠী ব্যবহার করে)

Chattgaian Rural Traditional Proverb

##### □ ঐতিহ্যের সংক্ষিপ্ত তথ্য, (সংশ্লিষ্ট ঐতিহ্য এলাকার উল্লেখসহ সর্বোচ্চ তথ্যপূর্ণ)

This is under the ICH domain of Oral traditions & expressions.

##### □ সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়(গুলি)/গোষ্ঠী(গুলি), (যারা উপাদানটিকে তাদের সাংস্কৃতিক ঐতিহ্যের অংশ হিসাবে স্বীকৃতি দেয়)

##### □ ঐতিহ্য অনুশীলনের স্থান/অনুশীলনের (বস্তুনের) হার

Basically, the elder and rural people of Chittagong district uses these kinds of proverb in their day to day life

##### □ ঐতিহ্যের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (৩৫০শব্দের মধ্যে হওয়া বাঞ্ছনীয়)

People who are living in Chittagong district and also those who are from this district use these kinds of saying. Whenever, there comes about any moral lesson, people use the necessary verbal traditional speeches. Like the proverb we use normally. The difference here is that all those hundreds of thousands of proverbs are in local accent.

##### □ ঐতিহ্যের ডোমেইন (প্রযোজ্য ক্ষেত্র সমূহ)

- মৌখিক ঐতিহ্য এবং অভিব্যক্তি
- পরিবেশনা শিল্প
- সামাজিক অনুশীলন, অনুষ্ঠান এবং উৎসব
- প্রকৃতি এবং মহাবিশ্ব সম্পর্কিত জ্ঞান এবং অনুশীলন

- ঐতিহ্যবাহী কারুশিল্প
- খাদ্য

### □ সেকশন-২: ঐতিহ্যের বৈশিষ্ট্য



- প্রত্যক্ষভাবে ঐতিহ্যের প্রতিনিধিত্ব বা চর্চার সাথে সংশ্লিষ্ট পেশাজীবী/শিল্পী (ভূমিকা, নাম, বয়স, লিঙ্গ, সামাজিক অবস্থান, এবং/অথবা পেশাদার শ্রেণি/বিভাগ ইত্যাদি সহ)

People of all castes and creeds use such saying based on their own accent as the accent differs from locality to locality and also there's an accent difference in religion basis. The elders use them most.

- কমিউনিটির অন্যান্য লোকজন যারা পরোক্ষভাবে ঐতিহ্য চর্চায় কোন না কোনভাবে ভূমিকা রাখে অথবা এর চর্চা বা সম্প্রচারে সাহায্য করে থাকে (যেমন, মঞ্চ তৈরি, পরিচ্ছদ, প্রশিক্ষণ, তত্ত্বাবধান ইত্যাদি)

More or less all the elders of this community are directly involved. But the younger generation doesn't know much of these traditional speeches due to lack of practice .Also because the younger are mostly living in urban areas where local practices seldom get done.

- ভাষা(গুলি), কথ্য স্তর(গুলি)

The local Chattgaian language.

- ঐতিহ্যের চর্চা ও সম্প্রচারের সাথে সংস্কৃত মূর্ত/বাস্তব উপাদান (যেমন, বাদ্যযন্ত্র, বিশেষ পোশাক/স্থান, আচার-অনুষ্ঠানের বস্তুগত উপাদান ইত্যাদি, যদি থাকে)

Not applicable

- নারী বা অন্যান্য লৈঙ্গিক জনগোষ্ঠীর এই ঐতিহ্য চর্চার সাথে কি ধরনের সম্পর্ক রয়েছে?

These are commonly used in normal conversations of the villagers. Thus it just gets spread out.

- ঐতিহ্য চর্চার শ্রম বিভাজন কীভাবে হয়?

- ঐতিহ্যের যেকোন বিষয়ে অন্য যেসব প্রথাসিদ্ধ অভ্যাস বা চর্চা সংযুক্ত হতে পারে বা প্রবেশাধিকার পতে পারে, তেমন উপাদান (যদি থাকে)

- কমিউনিটির অন্যান্যের নিকট সম্প্রচারের পদ্ধতি

- সম্পর্কিত সংস্থা (বেসরকারী সংস্থা এবং অন্যান্য)

### □ সেকশন-৩: ঐতিহ্যের অবস্থা (কার্যযোগ্যতা)



- এই ঐতিহ্য চর্চা কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

- আইনী হুমকির বিবরণ

Not applicable

- হস্তান্তরণ হুমকি (যদি থাকে)

- এই ঐতিহ্য চর্চার জন্য প্রয়োজনীয় মূর্ত/বাস্তব উপকরণ কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

□ এই ঐতিহ্য চর্চার জন্য প্রয়োজনীয় অন্য বিমূর্ত উপকরণ কি কোন হুমকির সম্মুখীন?

□ এই ঐতিহ্য চর্চার সংরক্ষণের জন্য কোন ব্যবস্থা নেওয়া হয়েছে কি? (যদি থাকে)

□ সেকশন-৪: তথ্য সংগ্রহ/নথিপত্র, সম্মতিপত্র এবং ইনভেন্টরি এন্ট্রির প্রস্তুতি

+

□ তথ্য সংগ্রহের জন্য সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়/গোষ্ঠী/ব্যক্তিদের সম্মতি

The proverbs are vastly and commonly used in the community. Anyone can use or practice them. I am a local here and there's not any problem like that.

□ সংগৃহীত তথ্য ব্যবহারের উপর নিষেধাজ্ঞা, (যদি থাকে)

There's no such restrictions. We just hope for no distorted practices of it.

□ সেকশন-৫: রিসোর্স পারসন

+

□ ডেটা প্রদানকারী/রিসোর্স পারসন (ব্যক্তি/গোষ্ঠী, সম্প্রদায়ের প্রতিনিধি)

Papri Mitra

□ তথ্য সংগ্রহের তারিখ

১৭-০৫-২০২০

□ তথ্য সংগ্রহের স্থান(গুলি)

17th May,2020. Being on home ,all the informations were gathered.

□ সেকশন-৬: সুরক্ষা কৌশল

+

□ ঐতিহ্যটির সুরক্ষার জন্য সম্প্রদায়ের দ্বারা গৃহীত বিদ্যমান সুরক্ষা কৌশল

□ সম্প্রদায় থেকে ঐতিহ্যটি সুরক্ষার জন্য পরামর্শ

□ সেকশন-৭: সাহিত্য, ডিসকোগ্রাফি, অডিওভিজুয়াল উপকরণ বা আর্কাইভের রেফারেন্স

+

□ সাহিত্যে উল্লেখ/তথ্যসূত্র

□ অডিওভিজুয়াল সামগ্রী বা সংরক্ষণাগারসমূহ

□ ডিসকোগ্রাফি বা সংরক্ষণাগারসমূহ

□ সেকশন-৮: ইনভেন্টরির তথ্য আপডেট করার পদ্ধতি

+

□ তথ্য সংকলক (ব্যক্তি/গোষ্ঠী, সম্প্রদায়ের প্রতিনিধি সহ, যারা ঐতিহ্যের তথ্য সংকলন করেছেন)

Papri Mitra

□ ইনভেন্টরিতে ভথ্য নথিভুক্ত করার জন্য সম্প্রদায়ের সম্মতির তারিখ

□ ভথ্য সংগ্রহের জন্য সংশ্লিষ্ট সম্প্রদায়/গোষ্ঠী/ব্যক্তিদের সম্মতি

Being a member of this community,i myself gathered all these informations with the help of elders.

□ ঐতিহ্যের বর্তমান অবস্থা

বিলোপের হুমকি রয়েছে

□ ঐতিহ্যের বর্তমান অবস্থার সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

Threatened with extinction

□ সেকশন-৯: সম্প্রদায়ের পরামর্শ

+

□ কমিউনিটি সদস্যদের/বিশেষজ্ঞদের/ধারকরা কর্তৃক উপাদানটির সুরক্ষার জন্য পরামর্শের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

By practicing more and more .And by spreading this unique verbal speeches we can be able to safeguard ths tradition.

□ সংগৃহীত ভথ্য ব্যবহারের উপর বিধিনিষেধের সংক্ষিপ্ত বিবরণ, (যদি থাকে)

□ সেকশন-১০: নথি/ডকুমেন্ট আপলোড করুন

+

সম্মতি নথি/দলিল



ঐতিহ্যের বিস্তারিত নথি



ঐতিহ্যের ছবি

